APSTIPRINĀTS

ar VAS “Latvijas dzelzceļš” iepirkuma komisijas

2023.gada 19.jūnija 2.sēdes protokolu

**VAS “Latvijas dzelzceļš”**

**sarunu procedūrā ar publikāciju “****Pārmiju elektropievadu un to rezerves daļu piegāde”**

**(iepirkuma identifikācijas nr. LDZ 2023/118-SPAV)**

(turpmāk – iepirkums)

**Skaidrojums Nr.1**

|  |  |
| --- | --- |
| **Jautājums** | **Atbilde** |
| Labdien,XX1 vēlamies vērs uzmanību apstākļiem dēļ kalendārā gada perioda.Ir iestājies vasaras periods un vēlamies paust bažas par iespējam operatīvai piedāvājuma noformēšanai, lai piedalītos šajā iepirkumā. Pašlaik daudzi darbinieki ir atvaļinājumā, kas būtiski ietekmē uzņēmuma operativitāti un efektivitāti, lai spētu noformēt visus nepieciešamos dokumentus.Ņemot vērā iepriekš minēto, mēs ārkārtīgi lūdzam rast iespēju pārcelt iepirkumam piedāvājuma iesniegšanai noteikto datumu uz 2023.gada 20.jūliju, kas būtu pietiekoši, lai mēs organizētu nepieciešamos resursus un noformētu piedāvājumu pienācīgā kvalitātē un ar labākiem nosacījumiem sadarbībai.Mēs novērtējam Jūsu sapratni un, ja nepieciešams lēmuma pieņemšanai, apliecinām gatavību sniegt papildus informāciju un materiālus.Pateicamies jau iepriekš par sapratni, ja piekritīsiet mūsu lūgumam un ņemsiet vērā esošo situāciju, kura ietekmē mūsu darbības efektivitāti.Ar pārliecību par mūsu abpusēji izdevīgo sadarbību ceram uz pozitīvu lēmumu šajā jautājumā.2*Добрый день,* *XX1" хотели бы обратить ваше внимание на некоторые обстоятельства, которые возникли в связи с текущим временем года.В виду того, что наступило летнее время, хотели бы выразить наше беспокойство относительно оперативной подготовки предложения для участия в предстоящем тендере. В настоящий момент многие из наших сотрудников находятся в отпусках, что существенно снижает нашу оперативность и возможность эффективно подготовить все необходимые документы.С учетом вышеизложенного, мы с особым уважением просим вас рассмотреть возможность перенести конкурсную процедуру на более позднюю дату, а именно на* ***20 июля 2023 г.*** *Это даст нам достаточно времени для мобилизации всех необходимых ресурсов, подготовки качественного предложения и предоставления вам наилучших условий сотрудничества.Мы ценим ваше понимание и готовы предоставить все необходимые дополнительные сведения и материалы, которые могут помочь вам принять решение. Будем очень признательны, если вы согласитесь с нашей просьбой и примите во внимание текущую ситуацию, которая  влияет на оперативность наших действий.* | Iepirkuma nolikumā noteiktais datums piedāvājumu iesniegšanai un atvēršana tiek pārcelts, skat. iepirkuma nolikumam grozījumus nr.1. |

1 ierobežotas pieejamības informācija

2 neoficiāls teksta tulkojums